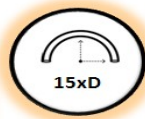
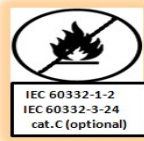
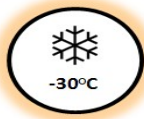
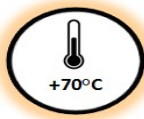
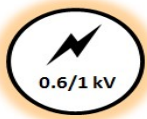


## CYCY, NYCY, CYCY-F



### Cablu de energie din cupru cu izolatie si manta de PVC si conductor concentric de cupru

### Copper power cable with PVC insulation and jacket and concentric copper conductor



**Standard de referinta:** SR HD 603 S1/3G-2; VDE 0276/603

**Tensiune nominala  $U_0/U$ :** 0.6/1 kV

**Tensiune de incercare:** 4 kV ca sau 12 kV cc, 5 min

#### Domeniul de utilizare

Cablurile sunt utilizate pentru transportul energiei electrice la statiile de putere.

Cablurile pot fi pozate in spatii inchise si deschise, in pamant, in canale, in beton.

**Temperatura max in functionarea de durata:** +70°C

**Temperatura maxima de scurt-circuit:** +160°C

**Temperatura de utilizare normala:** -30°C/+60°C

**Temperatura minima de montaj:** -5°C

\* Cablurile sunt cu rezistenta la UV

#### Conductor de cupru

Conductor unifilar (re) cl.1 sau conductor multifilar (rm), cl.2, conf. SR EN 60228.

#### Izolatia

PVC

#### Invelis intern

PVC, negru sau gri

#### Conductor concentric + contraspira

Sarma de cupru + contraspira din banda de Cu

#### Strat separator

Banda poliesterica

#### Manta

PVC negru sau gri.

Cablurile CYCY, NYCY sunt cu rezistenta la propagarea flacarii, incercare conf. SR EN 60332-1-2.

Iar CYCY-F, sunt cu rezistenta marita la propagarea flacarii, incercare conf. SR EN 60332-3-24/ cat.C

#### Marcaj pe manta

SC ELECTROPLAST SA, simbol cablu, tensiune de lucru, an de fabricatie

#### Raza minima de curbura la instalare

15 x diametrul cablului- cablu monofilar

12 x diametrul cablului- cablu multifilar

#### Forta maxima de tractiune la pozare

15 N/mm<sup>2</sup>

#### Cod de culori

- 1 conductor: negru
- 2 conductoare: albastru, maro
- 3 conductoare: maro, negru, gri
- 4 conductoare: albastru, maro, negru, gri
- 5 conductoare: albastru, maro, negru, gri, negru

\* Mai mult de 5 conductoare:

- conductoare negre numerotate
- g/v, conductoare negre numerotate

**Standard:** SR HD 603 S1/3G-2; VDE 0276/603

**Rated voltage  $U_0/U$ :** 0.6/1 kV

**Test voltage:** 4 kV ac or 12 kV dc, 5 min

#### Applicability

Power supply to power stations.

The cables can be installed in open or confined areas, underground, in sewers, in concrete.

**Max.permissible operating temperature:** +70°C

**Max. short-circuit temperature:** +160°C

**Normal operational temperature range:** -30°C/+60°C

**Minimum temperature during installation :** -5°C

\* UV resistant cables

#### Copper conductor

Solid conductor (re) cl.1 or concentrically stranded conductor (rm) cl.2, according to SR EN 60228.

#### Insulation

PVC

#### Inner sheath

PVC, black or grey

#### Concentric conductor + conterhelix

Copper wire + copper tape counterhelix

#### Separating layer

Polyester tape

#### Sheath

PVC, black or grey.

CYCY, NYCY are flame retardant cables, test according to SR EN 60332-1-2

CYCY-F, are extra flame retardant cables, test according to SR EN 60332-3-24/ C category

#### Sheath marking

SC ELECTROPLAST SA, cable symbol, operational voltage, manufacturing year.

#### Min. bending radius at installation

15 x cable diameter – single-core cable

12 x cable diameter – multicore cable

#### Max. tensile strain during installation

15 N/mm<sup>2</sup>

#### Color coding

- 1 conductor: black
- 2 conductors: blue, brown
- 3 conductors: brown, black, grey
- 4 conductors: blue, brown, black, grey
- 5 conductors: blue, brown, black, grey, black

More than 5 conductors:

- numbered black conductors
- y/g, others are numbered black conductors

# CYCY, NYCY, CYCY-F



**Cablu de energie din cupru cu izolatie si manta de PVC si conductor concentric de cupru**

**Copper power cable with PVC insulation and jacket and concentric copper conductor**

Tipodimensiune cablu <i>Cable size</i>	Tip conductor <i>Type of conductor</i>	Grosime radiala izolatie <i>Insulation radial thickness</i>	Grosime radiala manta <i>Sheath radial thickness</i>	Rezistenta electrica max, la 20°C <i>Max. resistance at 20°C</i>	Diametru exterior inf <i>Outer diameter inf</i>	Masa inf <i>Mass inf</i>
		mm	mm	Ω/km	mm	kg/km
1x6/6	re	1.0	1.8	3.08	11.3	225
1x10/10	re	1.0	1.8	1.83	12	312
1x16/16	re	1.0	1.8	1.15	13	430
1x25/25	rm	1.2	1.8	0.727	15.8	630
1x35/35	rm	1.2	1.8	0.524	17.0	815
1x50/50	rm	1.4	1.8	0.387	19.4	1110
1x50/25	rm	1.4	1.8	0.387/0.727	17.1	830
1x70/70	rm	1.4	1.8	0.268	22.2	1550
1x70/35	rm	1.4	1.8	0.268/0.524	19.1	1140
1x95/95	rm	1.6	1.8	0.193	24.8	2040
1x95/50	rm	1.6	1.8	0.193/0.387	22.0	1550
1x120/50	rm	1.6	1.8	0.153/0.387	23.5	1771
1x120/120	rm	1.6	1.8	0.153	26.4	2521
1x150/70	rm	1.8	1.8	0.153/0.268	24.5	2220
1x185/95	rm	2.0	1.9	0.0991/0.193	30.4	2954
1x240/25	rm	2.2	1.9	0.0754/0.727	29.0	2850
1x240/120	rm	2.2	2.0	0.0754/0.153	33.9	3780
1x300/150	rm	2.4	2.0	0.0601/0.124	33.7	4495
2x1.5/1.5	re	0.8	1.8	12.1	13.5	260
2x2.5/2.5	re	0.8	1.8	7.41	14.3	315
2x4/4	re	1.0	1.8	4.61	16.1	400
2x6/6	re	1.0	1.8	3.08	17.0	470
2x10/10	re	1.0	1.8	1.83	18.7	635
2x16/16	re	1.0	1.8	1.15	20.2	803
2x16/16	rm	1.0	1.8	1.15	21.0	833
2x25/25	rm	1.2	1.8	0.727	26.2	1330
3x1.5/1.5	re	0.8	1.8	12.1	12.6	232
3x1.5/4	re	0.8	1.8	12.1/7.41	12.8	247
3x1.5/16	re	0.8	1.8	12.1/1.15	13.0	347
3x2.5/2.5	re	0.8	1.8	7.41	13.4	340
3x2.5/16	re	0.8	1.8	7.41/1.15	13.8	391
3x4/4	re	1.0	1.8	4.61	15.4	450
3x4/16	re	1.0	1.8	4.61/1.15	15.6	483
3x6/6	re	1.0	1.8	3.08	18	550
3x10/10	re	1.0	1.8	1.83	20	740
3x16/16	re	1.0	1.8	1.15	22	1030
3x25/25	rm	1.2	1.8	0.727	28	1585
3x25/16	rm	1.2	1.8	0.727/1.15	27	1508

# CYCY, NYCY, CYCY-F



**Cablu de energie din cupru cu izolatie si manta de PVC si conductor concentric de cupru**

**Copper power cable with PVC insulation and jacket and concentric copper conductor**

Tipodimensiune cablu <i>Cable size</i>	Tip conductor <i>Type of conductor</i>	Grosime radiala izolatie <i>Insulation radial thickness</i>	Grosime radiala manta <i>Sheath radial thickness</i>	Rezistenta electrica max, la 20°C <i>Max. resistance at 20°C</i>	Diametru exterior inf <i>Outer diameter inf</i>	Masa inf <i>Mass inf</i>
		mm	mm	Ω/km	mm	kg/km
3x35/35	rm	1.2	1.8	0.524	29	2050
3x35/16	rm	1.2	1.8	0.524/1.15	28	1930
3x50/50	sm	1.4	1.9	0.387	30	2100
3x50/25	sm	1.4	1.9	0.387/0.727	29	1877
3x70/70	sm	1.4	1.9	0.268	36	3190
3x70/35	sm	1.4	2.0	0.268/0.524	35	2850
3x95/95	sm	1.6	2.2	0.193	39	4300
3x95/50	sm	1.6	2.2	0.193/0.387	38	3900
3x120/70	sm	1.6	2.2	0.153/0.268	39.4	4674
3x150/70	sm	1.8	2.4	0.124/0.268	43.6	5594
4x1.5/1.5	re	0.8	1.8	12.1	13.5	318
4x1.5/16	re	0.8	1.8	12.1/1.15	13.9	385
4x2.5/2.5	re	0.8	1.8	7.41	14.6	390
4x2.5/16	re	0.8	1.8	7.41/1.15	14.9	457
4x2.5/35	re	0.8	1.8	7.41/0.524	16.8	650
4x4/4	re	1.0	1.8	4.61	17.6	520
4x6/6	re	1.0	1.8	3.08	19.0	640
4x10/10	re	1.0	1.8	1.83	21	875
4x16/16	re	1.0	1.8	1.15	25.0	1230
4x25/25	rm	1.2	1.8	0.727	30.0	1910
4x25/16	rm	1.2	1.8	0.727/1.15	29.7	1830
4x35/35	rm	1.2	1.8	0.524	33.2	2500
4x35/16	rm	1.2	1.8	0.524/1.15	32.7	2350
4x50/50	sm	1.4	2.0	0.387	32.6	2890
4x50/25	sm	1.4	2.0	0.387/0.727	31.2	2640
4x70/70	sm	1.4	2.1	0.268	37.0	4985
4x70/35	sm	1.4	2.1	0.268/0.524	35.6	3630
4x95/95	sm	1.6	2.3	0.193	42.0	5400
4x95/50	sm	1.6	2.3	0.193/0.387	40.4	4950
4x120/70	sm	1.6	2.4	0.153/0.268	44.9	5985
5x1.5/1.5	re	0.8	1.8	12.1	14.4	321
5x1.5/4	re	0.8	1.8	12.1/4.61	14.6	338
5x1.5/16	re	0.8	1.8	12.1/1.15	14.7	423
5x2.5/2.5	re	0.8	1.8	7.41	15.4	396
5x2.5/4	re	0.8	1.8	7.41/4.61	15.6	409
5x2.5/35	re	0.8	1.8	7.41/0.524	18.7	705
5x4/4	re	1.0	1.8	4.61	19.4	620

# CYCY, NYCY, CYCY-F



**Cablu de energie din cupru cu izolatie si manta de PVC si conductor concentric de cupru**

**Copper power cable with PVC insulation and jacket and concentric copper conductor**

Tipodimensiune cablu <i>Cable size</i>	Tip conductor <i>Type of conductor</i>	Grosime radiala izolatie <i>Insulation radial thickness</i>	Grosime radiala manta <i>Sheath radial thickness</i>	Rezistenta electrica max, la 20°C <i>Max. resistance at 20°C</i>	Diametru exterior inf <i>Outer diameter inf</i>	Masa inf <i>Mass inf</i>
		mm	mm	Ω/km	mm	kg/km
6x4/4	re	1.0	1.8	4.61	20.5	600
8x4/4	re	1.0	1.8	4.61	24.0	710
10x4/6	re	1.0	1.8	4.61/3.08	24.9	910
12x4/6	re	1.0	1.8	4.61/3.08	25.6	1025
5x6/6	re	1.0	1.8	3.08	20.5	735
5x10/10	re	1.0	1.8	1.83	22.5	1038
5x16/16	re	1.0	1.8	1.15	25.7	1450
5x25/25	rm	1.2	1.9	0.727	32.2	2190
6x1.5/2.5	re	0.8	1.8	12.1/7.41	16.5	400
6x2.5/2.5	re	0.8	1.8	7.41	17.7	510
7x1.5/1.5	re	0.8	1.8	12.1	15.4	328
7x1.5/4	re	0.8	1.8	12.1/4.61	15.4	341
7x1.5/16	re	0.8	1.8	12.1/1.15	15.7	448
7x2.5/2.5	re	0.8	1.8	7.41	16.9	460
7x2.5/35	re	0.8	1.8	7.41/0.524	18.8	736
8x2.5/4	re	0.8	1.8	7.41/4.61	20.2	560
8x2.5/2.5	re	0.8	1.8	7.41/7.41	18.7	494
9x1.5/1.5	re	0.8	1.8	12.1	18.5	430
9x2.5/2.5	re	0.8	1.8	7.41	20.1	550
10x1.5/2.5	re	0.8	1.8	12.1/7.41	18.3	455
10x1.5/4	re	0.8	1.8	12.1	18.3	467
10x1.5/16	re	0.8	1.8	12.1/1.15	18.7	552
10x2.5/2.5	re	0.8	1.8	7.41	20.3	600
10x2.5/4	re	0.8	1.8	7.41/4.61	21.3	650
12x1.5/4	re	0.8	1.8	12.1/4.61	18.8	493
12x1.5/16	re	0.8	1.8	12.1/4.61	19.1	604
12x2.5/4	re	0.8	1.8	7.41/4.61	20.3	631
12x2.5/16	re	0.8	1.8	7.41/1.15	20.7	739
14x1.5/4	re	0.8	1.8	12.1/4.61	19.5	546
14x1.5/16	re	0.8	1.8	12.1/1.15	19.9	654
14x2.5/4	re	0.8	1.8	7.41/4.69	21.2	705
14x2.5/6	re	0.8	1.8	7.41/3.08	21.4	728
14x2.5/16	re	0.8	1.8	7.41/1.15	22.7	813
14x2.5/35	re	0.8	1.8	7.41/0.524	23.5	998
16x1.5/4	re	0.8	1.8	12.1/4.61	20.4	600
16x1.5/16	re	0.8	1.8	12.1/1.15	20.8	712
16x2.5/6	re	0.8	1.8	7.41/3.08	23.7	895
19x1.5/4	re	0.8	1.8	12.1/4.61	21.3	676

## CYCY, NYCY, CYCY-F



**Cablu de energie din cupru cu izolatie si manta de PVC si conductor concentric de cupru**

**Copper power cable with PVC insulation and jacket and concentric copper conductor**

Tipdimensiune cablu <i>Cable size</i>	Tip conductor <i>Type of conductor</i>	Grosime radiala izolatie <i>Insulation radial thickness</i> mm	Grosime radiala manta <i>Sheath radial thickness</i> mm	Rezistenta electrica max, la 20°C <i>Max. resistance at 20°C</i> Ω/km	Diametru exterior inf <i>Outer diameter inf</i> mm	Masa inf <i>Mass inf</i> kg/km
19x1.5/16	re	0.8	1.8	12.1/1.15	21.7	784
19x2.5/6	re	0.8	1.8	7.41/3.08	23.4	909
19x2.5/16	re	0.8	1.8	7.41/1.15	23.5	994
21x1.5/6	re	0.8	1.8	12.1/3.08	22.4	754
21x1.5/16	re	0.8	1.8	12.1/3.08	22.6	839
21x2.5/6	re	0.8	1.8	7.41/3.08	26.7	1060
24x1.5/6	re	0.8	1.8	12.1/3.08	25.6	1040
24x2.5/6	re	0.8	1.8	7.41/3.08	26.5	1106
24x2.5/10	re	0.8	1.8	7.41/1.83	26.7	1145
24x2.5/16	re	0.8	1.8	7.41/1.15	26.8	1194
30x1.5/6	re	0.8	1.8	12.1/3.08	25.8	1040
30x2.5/10	re	0.8	1.9	7.41/1.83	28.3	1364
30x2.5/16	re	0.8	1.9	7.41/1.15	28.4	1413